

## ZMLUVA č. 311/001/2017/OD

### O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB OSOBNEJ DOZIMETRIE

uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

#### Článok I. ZMLUVNÉ STRANY

**Objednávateľ:** **Národný ústav reumatických chorôb**  
So sídlom: Nábrežie I. Krasku 4, 921 12 Piešťany  
IČO: 00 165 271  
DIČ: 2020530732  
IČ pre DPH: SK2020530732  
Zriadený: Ministerstvom zdravotníctva SR, č. 19390-2/2007-OP  
Štatutárny zástupca: Mgr. Michal Fajin, MBA, riaditeľ  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava  
IBAN: SK85 8180 0000 0070 0028 5239  
SWIFT (BIC): SPSRSKBA

Kontaktná osoba: Terézia Hornáková

(ďalej len „objednávateľ“)

a

**Zhotoviteľ:** **Slovenská legálna metrológia, n. o.**  
So sídlom: Hviezdoslavova 31, 974 01 Banská Bystrica  
IČO: 37 954 521  
DIČ: 2021921880  
IČ pre DPH: SK2021921880  
Zapísaný v: Registri neziskových organizácií OÚ v Banskej Bystrici pod č. OVVS/NO-1/2005  
Štatutárny zástupca: Ing. Jaromír Markovič, PhD., generálny riaditeľ  
Bankové spojenie: VUB a. s., pobočka Banská Bystrica  
IBAN: SK69 0200 0000 0000 4993 7312  
SWIFT (BIC): SUBASKBX

Zodpovedný za  
technickú realizáciu: Ing. Dušan Solivajs, PhD.  
vedúci pracoviska osobnej dozimetrie  
Tel.: 02/40 203 621  
e-mail: [solivajs@slm.sk](mailto:solivajs@slm.sk)  
web: [www.dozimeter.sk](http://www.dozimeter.sk)

(ďalej len „zhotoviteľ“)

#### Článok II. ÚČEL ZMLUVY

Účelom tejto zmluvy je zabezpečenie radiačnej ochrany pri činnostiach vedúcich k ožiareniu a činnostiach dôležitých z hľadiska radiačnej ochrany u objednávateľa a dohodnúť podmienky poskytovania služieb osobnej dozimetrie v súlade so zákonom č. 142/2000 Z. z. o metrológii v znení neskorších predpisov a zákonom č. 355/2007 Z. z. o ochrane podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

### **Článok III. PREDMET ZMLUVY**

1. Predmetom zmluvy je:
  - a) záväzok zhotoviteľa zabezpečiť metrologické výkony a komplexné služby osobnej dozimetrie, a to kalibráciu osobných termoluminiscenčných dozimetrov (ďalej len TLD),
  - b) úradné meranie dávok osobných dozimetrických veličín v zmysle § 20 zákona, č. 142/2000 Z. z. o metrológii v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon);
  - c) sprístupnenie databázy dozimetricky sledovaných zamestnancov prostredníctvom webovej stránky [www.dozimeter.sk](http://www.dozimeter.sk) pre oprávneného zástupcu objednávateľa,
  - d) poskytnutie (prenajatie) dozimetrov a dozimetrického materiálu objednávateľovi za účelom sledovania dávok ožiarenia pri práci so zdrojmi ionizujúceho žiarenia,
  - e) ďalšie služby (napr. vydanie certifikátu o kalibrácii a ďalších príslušných dokladov na požiadanie, skladovanie TLD v období od ukončeného merania do doby odoslania objednávateľovi na príslušné obdobie sledovania, sledovanie termínov distribúcie, súhrnné výsledky meraní osobných dávok zamestnancov za kalendárny rok, iné služby – školenia a pod.).
2. Záväzok objednávateľa uhradiť zhotoviteľovi za poskytnuté služby odmenu podľa článku VII. tejto zmluvy.

### **Článok IV. ČAS PLNENIA**

Zhotoviteľ sa zaväzuje v súlade s predmetom zmluvy:

- a) vykonať kalibráciu po predložení alebo doručení TLD do 60 kalendárnych dní,
- b) vykonať úradné meranie po predložení alebo doručení TLD v termíne do 10 pracovných dní,
- c) skladovať TLD v čase od ukončenia merania do doby odoslania objednávateľovi pre použitie v ďalšom období,
- d) TLD určené pre sledované obdobie doručiť objednávateľovi vždy najneskôr 3 pracovné dni pred začatím sledovacieho obdobia,
- e) poskytnúť prístup do databázy dozimetricky sledovaných zamestnancov počas platnosti zmluvy,
- f) poskytnúť iné služby v lehote podľa osobitnej dohody,
- g) v prípade požiadavky objednávateľa na poskytnutie ďalších TLD je poskytovateľ povinný zaslať na základe písomnej žiadosti objednávateľa ďalšie TLD do 5 pracovných dní ak ich zhotoviteľ má v žiadanom množstve k dispozícii.

### **Článok V. MIESTO PLNENIA**

1. Miestom plnenia predmetu zmluvy je Slovenská legálna metrológia, n. o., Pracovisko osobnej dozimetrie, Geologická 1, 822 11 Bratislava.
2. Objednávateľ je povinný odovzdať zhotoviteľovi predmet zmluvy za účelom vykonania metrologického výkonu/ poskytnutia služby osobnej dozimetrie v termíne a mieste podľa pokynov zhotoviteľa. Predmet zmluvy môže byť po dohode so zhotoviteľom doručené osobne na príslušné pracovisko, pomocou zasielateľskej služby alebo poštou. Odovzdanie predmetu zmluvy preukazuje podpísaný odovzdávací protokol.

## Článok VI. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Objednávateľ je povinný priložiť k zmluve vyplnený „List technickej špecifikácie osobnej dozimetrie“ a „Zoznam monitorovaných zamestnancov“ (ďalej len „dokumenty“), ktoré tvoria prílohu č. 1 k tejto zmluve, pokiaľ týmito údajmi zhotoviteľ nedisponuje z predchádzajúceho zmluvného vzťahu.
2. Zhotoviteľ nezačne plniť predmet zmluvy pokiaľ mu objednávateľ neodovzdal dokumenty v zmysle bodu 1., prípadne ak sú tieto dokumenty neúplné. Zhotoviteľ začne plniť predmet zmluvy až po doplnení údajov, resp. po doručení kompletnej dokumentácie potrebnej k výkonu služieb osobnej dozimetrie.
3. Všetky zmeny v dokumentoch je odborný zástupca objednávateľa alebo iný zodpovedný zástupca objednávateľa uvedený v „Liste technickej špecifikácie osobnej dozimetrie“ povinný bezodkladne písomne oznámiť zodpovednému za technickú realizáciu zhotoviteľa uvedenému v čl. I. tejto zmluvy. Pre potreby hlásenia zmien v zozname monitorovaných zamestnancov môže odborný zástupca alebo iný zodpovedný zástupca objednávateľa použiť vzor uvedený v prílohe č. 2 tejto zmluvy.
4. Objednávateľ je povinný vždy doručiť s TLD na metrologický výkon aktuálne vyplnený „Sprievodný list k zasielaným dozimetrom“. Vzor Sprievodného listu tvorí prílohu č. 2 k tejto zmluve a je jej nedeliteľnou súčasťou.
5. Výkon predmetu zmluvy sa riadi „Všeobecnými dodacími podmienkami pre poskytovanie služieb osobnej dozimetrie“ – Príloha č. 4 Aktuálne znenie Všeobecných dodacích podmienok pre poskytovanie služieb osobnej dozimetrie je prístupné na internetovej stránke zhotoviteľa [www.dozimeter.sk](http://www.dozimeter.sk). Zmluvné strany berú na vedomie prípadné zmeny Všeobecných dodacích podmienok pre poskytovanie služieb osobnej dozimetrie spôsobené objektívnymi okolnosťami.
6. V prípade, ak objednávateľ nemá zakúpený vlastný dozimetrický materiál, zhotoviteľ mu na základe písomného požiadania tento poskytne (prenajme) v rozsahu objektívnej potreby, a to pri podpise tejto zmluvy, alebo následne po jej podpise po získaní potrebných údajov. O poskytnutí dozimetrického materiálu zhotoviteľ vyhotoví „Súpis prenajatého dozimetrického materiálu“, podľa prílohy č. 3 k zmluve.
7. V prípade zmeny v počte poskytnutého (prenajatého) dozimetrického materiálu odborný zástupca objednávateľa, resp. zodpovedný zástupca objednávateľa uvedený v čl. 1 je povinný zaslať zhotoviteľovi písomnú požiadavku. Tieto zmeny je možné uskutočniť aktualizáciou súpisu prenajatého dozimetrického materiálu podpísaného oprávneným zástupcom objednávateľa a zhotoviteľa.
8. Zhotoviteľ je v prípade nezaplatenia faktúr oprávnený prerušiť všetky výkony objednávateľovi. Zároveň zhotoviteľ informuje príslušný orgán verejného zdravotníctva o prerušení výkonov, príp. o zrušení zmluvy.
9. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov. Zhotoviteľ je oprávnený spracovávať a evidovať osobné údaje monitorovaných zamestnancov v súlade s vyhláškou MZ SR č. 545/2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o požiadavkách na zabezpečenie radiačnej ochrany pri činnostiach vedúcich k ožiareniu a činnostiach dôležitých z hľadiska radiačnej ochrany.
10. Zhotoviteľ nezodpovedá za prípadné škody vzniknuté v dôsledku skrytých vád TLD alebo iných vád dozimetrického materiálu a príslušenstva vo vlastníctve objednávateľa, predloženého na metrologický výkon alebo službu osobnej dozimetrie.
11. Všetky škody, ktoré by vznikli zhotoviteľovi z dôvodu včas neposkytnutých, neúplných, alebo nepresných údajov podľa bodov 1., 3. a 4. tohto článku zo strany objednávateľa znáša objednávateľ.

12. Za oneskorene poskytnuté, neúplné alebo nepresné údaje v zmysle bodov 1., 3. a 4. je zhotoviteľ oprávnený fakturovať čiastku za spracovanie požiadaviek na upravenie evidencie podľa aktuálne platného cenníka.

## **Článok VII. CENY, FAKTURÁCIA, PLATBY**

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi za poskytnuté metrologické výkony a služby osobnej dozimetrie odmenu podľa Cenovej ponuky zo dňa 10. 2. 2017. Cenová ponuka je prílohou zmluvy.
2. V prípade oneskoreného doručenia dozimetrov je zhotoviteľ oprávnený objednávateľovi účtovať prirážku za oneskorené/mimoriadne oneskorené doručenie dozimetrov podľa platného cenníka zhotoviteľa.
3. Ceny sú uvedené bez DPH. K cene bude účtované DPH vo výške podľa legislatívy platnej k termínu vystavenia faktúry.
4. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť za vykonané činnosti podľa čl. III. bodu 1 bezhotovostným prevodom v prospech bankového účtu zhotoviteľa.
5. Zhotoviteľ za vykonanie predmetu zmluvy vystaví faktúru bezodkladne, najneskôr do 15 kalendárnych dní po ukončení metrologického výkonu a/alebo služby.
6. Doba splatnosti faktúry je 14 kalendárnych dní od jej vystavenia.

## **Článok VIII. ÚROKY Z OMEŠKANIA**

V prípade omeškania úhrady fakturovanej ceny sa zaväzuje objednávateľ zaplatiť zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z nezaplatenej sumy, a to za každý deň omeškania, ak si ju zhotoviteľ uplatní.

## **Článok IX. PLATNOSŤ A ZÁNİK ZMLUVY**

1. Táto zmluva sa uzatvára na obdobie 48 mesiacov.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
3. Meniť a doplňovať text tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Pre platnosť dodatkov k tejto zmluve sa vyžaduje dohoda o celom texte dodatku.
4. Platnosť zmluvy zaniká:
  - a) uplynutím doby, na ktorú sa dojednala,
  - b) zánikom oprávnenia zhotoviteľa na poskytovanie služieb definovaných v čl. III,
  - c) vzájomnou dohodou zmluvných strán,
  - d) odstúpením od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy,
  - e) výpoveďou jednej zo zmluvných strán s výpoveďnou lehotou 3 mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
5. Zánikom platnosti zmluvy nezaniká povinnosť zmluvných strán splniť povinnosti dohodnuté pred dňom ukončenia platnosti zmluvy, ako aj splniť si záväzky vyplývajúce z aktuálneho obdobia sledovania, t.j. obdobie ktoré prebieha v čase ukončenia platnosti zmluvy.

## **Článok X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. V prípade akýchkoľvek sporov súvisiacich s touto zmluvou, sú zmluvné strany povinné sa snažiť nájsť ich riešenie predovšetkým vzájomným rokovaním v súlade so zásadami poctivého obchodného styku, a to do 5 pracovných dní od výzvy jednej zo zmluvných strán. Zmluvné strany sa v zmysle § 3 ods. 1 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZRK“) dohodli, že, ak nie je písomne dohodnuté inak, všetky spory vzniknuté z právnych vzťahov vzniknutých alebo vyplývajúcich zo zmluvy alebo súvisiacich so zmluvou, vrátane všetkých vedľajších právnych vzťahov a právnych vzťahov z nárokov na vydanie bezdôvodného obohatenia, nárokov na náhradu škody, sporov o platnosť, výklad, zánik zmluvy alebo tejto rozhodcovskej doložky, sa rozhodnú výlučne v rozhodcovskom konaní. Tieto spory bude výlučne rozhodovať Slovenský stály rozhodcovský súd (ďalej len „SSRS“), so sídlom v Trnave na ulici Hlavná 31, ktorý zriadil Inštitút právnych štúdií, IČO: 42 157 889, podľa ZRK a podľa platných ustanovení Rokovacieho poriadku a Štatútu SSRS. Zmluvné strany sa v zmysle § 42 ZRK dohodli, že vylučujú podanie žaloby z dôvodu podľa § 40 ods. 1 písm. h) ZRK (dôvody na obnovu konania).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v pochybnostiach sa ich zmluvný vzťah ako aj ich práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými príslušnými právnymi predpismi.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že pre prípad prenajatia dozimetrov podľa čl. III bod d) sa na tento právny vzťah aplikuje ust. § 663 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
4. Zmeny v obchodnom mene a sídle, bankového spojenia, ako aj zmeny v zastúpení sú zmluvné strany povinné navzájom si oznámiť bezodkladne písomne, a to bez právneho následku zániku zmluvy.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých po podpise oboch zmluvných strán bez pripomienok a výhrad obdrží každá zmluvná strana dva.
6. Účastníci zmluvy svojimi podpismi súhlasne prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, súhlasia s jej obsahom v celom rozsahu, táto bola spísaná na základe pravdivých údajov a ich pravej, slobodnej, vážnej a určitej vôle, títo ju neuzavreli v tiesni a ani za obzvlášť nevýhodných podmienok, ale po vzájomnom prerokovaní. Na znak súhlasu pripájajú účastníci bez tiesne a bez nátlaku svoje vlastnoručné podpisy.
7. Súčasťou zmluvy je :

Príloha č.1	List technickej špecifikácie osobnej dozimetrie a Zoznam monitorovaných zamestnancov
Príloha č.2	Sprievodný list k osobným dozimetrom a hlásenie zmien v monitorovaní zamestnancov (vzor)
Príloha č.3	Súpis prenajatého dozimetrickeho materiálu
Príloha č. 4	Všeobecné dodacie podmienky

8. Kontaktnými osobami pre potreby tejto zmluvy sú:

**Za zhotoviteľa:**

*meno a priezvisko*

*funkcia*

*telefón*

*fax*

*e-mail:*

Ing. Dušan Solivajs, PhD.

vedúci pracoviska osobnej dozimetrie

Tel.: 02/40 203 621

Fax: 02/40 203 653

e-mail: [solivajs@slm.sk](mailto:solivajs@slm.sk)

**Za objednávateľa:**

*meno a priezvisko*

*funkcia*

*telefón*

*fax*

*e-mail:*

Terézia Hornáková

rádiologický technik

033 7969311

.....

rtg@nurch.sk

V Piešťanoch, dňa .....

V Banskej Bystrici, dňa .....

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

.....  
**Mgr. Michal Fajin, MBA**  
riaditeľ

.....  
**Ing. Jaromír Markovič, PhD.**  
Slovenská legálna metrológia, n.o.  
generálny riaditeľ

## List technickej špecifikácie osobnej dozimetrie

### Interné evidenčné číslo organizácie (ID):

#### I. Obchodné meno objednávateľa: **Národný ústav reumatických chorôb**

So sídlom: Nábrežie I. Krasku 4, 921 12 Piešťany

IČO: 00165271

DIČ: 2020530732

IČ pre DPH: -

Zodpovedný zástupca: Terézia Hornáková

tel. č.: 033 7969311

e-mail: rtg@nurch.sk

#### II. Rozsah požadovaných prác

V zmysle Zmluvy o poskytovaní služieb osobnej dozimetrie objednávame od zhotoviteľa:

**Slovenská legálna metrológia, n. o.,**

**IČO: 37 954 521**

**Hviezdoslavova 31**

**974 01 Banská Bystrica**

výkon úradného merania dávok osobných dozimetrických veličín v nasledujúcom rozsahu:

**počet pridelených TLD zamestnancom: 6**

**počet rezervných TLD:**

**typ dozimetrov (kód) :** **BG2/M**, BG2/K, BG4, NBG, PD, PD/n, NAD, NAD/n

*Poznámka: Označte príslušný kód (len jeden) podľa svojho výberu z uvedenej ponuky:*

##### 1) základné merania

celotelovej osobnej efektívnej dávky resp. osobného dávkového ekvivalentu z beta, X, resp. gama žiarenia, vykonávané 2-elementnými TL beta-gama dozimetrami (BG2):

a) určenými na 1 mesačné expozície

(frekvencia vyhodnocovania raz mesačne; začiatok sledovania od 1. dňa v mesiaci – kód:

**BG2/M**

b) určenými na 3 mesačné expozície

(frekvencia vyhodnocovania raz za tri mesiace; začiatok sledovania od 15. resp.1., dňa v mesiaci – kód:

**BG2/K**

##### 2) rozšírené merania

a) celotelovej osobnej efektívnej dávky resp. osobného dávkového ekvivalentu z beta, X resp. gama žiarenia, vykonávané 4-elementnými TL beta-gama dozimetrami (BG4).

Frekvencia vyhodnocovania: raz mesačne; začiatok sledovania od 1. dňa v mesiaci – kód:

**BG4**

b) celotelovej osobnej efektívnej dávky resp. osobného dávkového ekvivalentu z neutrónového, resp. zmiešaného neutrón, beta, X resp. gama žiarenia, vykonávané 4-elementnými neutrón/ beta/ gama TL dozimetrami (NBG).

Frekvencia vyhodnocovania: raz mesačne; začiatok sledovania od 1. dňa v mesiaci – kód:

**NBG**

##### 3) špeciálne merania

a) ekvivalentnej dávky v prstoch, vykonávané pomocou prstových TL dozimetrov (PD).

Frekvencia vyhodnocovania:

- raz mesačne; začiatok sledovania od 1. dňa v mesiaci – kód: **PD**

- nepravidelne; podľa požiadavky objednávateľa – kód: **PD/n**

b) ekvivalentnej dávky v rukách (nohách), vykonávané pomocou náramkových TL dozimetrov (NAD)

Frekvencia vyhodnocovania:

- raz mesačne; začiatok sledovania od 1. dňa v mesiaci – kód: **NAD**

- nepravidelne; podľa požiadavky objednávateľa – kód: **NAD/n**

### III. Konečný príjemca

**(adresa pre zasielanie dozimetrov, výsledkov meraní, hlásení prekročenia limitu ožiarenia)**

Názov organizácie: Národný ústav reumatických chorôb

Zaužívaná skratka: NÚRCH

Názov oddelenia: Rádiodiagnostické oddelenie

Zaužívaná skratka: RDG

Ulica: Nábřežie I. Krasku 4,

PSČ: 921 12

mesto: Piešťany

### IV. Oprávnené osoby

Meno **kontaktnej osoby** (zodpovednej za manipuláciu s dozimetrami) určeného objednávateľom: Terézia Hornáková

Kontaktná adresa (pracovná) **kontaktnej osoby** (názov organizácie, adresa, PSČ, mesto):

Národný ústav reumatických chorôb, Nábřežie I. Krasku 4, 921 12 Piešťany

č.tel.:033 7969311

fax:

e-mail:rtg@nurch.sk

*Zodpovedný zástupca* objednávateľa je splnomocnený preberať, potvrdzovať dlhšie plnenie výkonu, požadovať zmeny dlhšieho plnenia pre skupinu dozimetricky sledovaných zamestnancov, uvedenú v priloženom zozname a vykonávať ďalšie úkony, potrebné pre zabezpečenie riadneho výkonu osobnej dozimetrie.

Meno **odborného zástupcu objednávateľa**: MUDr. Mária Ulehlová

Kontaktná adresa (pracovná) **odborného zástupcu** objednávateľa (názov organizácie, adresa, PSČ, mesto): Národný ústav reumatických chorôb, Nábřežie I. Krasku 4, 921 12 Piešťany

č.tel.: 033 7969334

fax:

e-mail:maria.ulehlova@nurch.sk

### V. Prístup k databáze dozimetricky sledovaných pracovníkov prostredníctvom [www.dozimeter.sk](http://www.dozimeter.sk)

Prístup k databáze je zriadený pre:

zodpovedný zástupca

iný zástupca (prosím uviesť):

Meno a priezvisko:

x odborný zástupca

funkcia:

tel. č.:

e-mail:

kontaktná adresa:

**Upozornenie:** Z dôvodu evidencie **pre každú osobitne sledovanú skupinu, osobitný typ služby a osobitnú frekvenciu vyhodnocovania musí byť vyplnený osobitný** List technickej špecifikácie osobnej dozimetrie **spolu s osobitným** Zoznamom monitorovaných zamestnancov, ktorý je nedeliteľnou súčasťou tohto Listu technickej špecifikácie osobnej dozimetrie.

Pre každú osobitne sledovanú skupinu (ID) bude výkon fakturovaný zvlášť.

**VI.** Neoddeliteľnou súčasťou tohto Listu technickej špecifikácie je Zoznam monitorovaných zamestnancov Pracoviskom osobnej dozimetrie Bratislava s uvedením požadovaných údajov (viď. Vysvetlivky k vyplneniu Listu technickej špecifikácie OD).



**VII.** Svojim podpisom potvrdzujeme, že všetky nami uvedené údaje sú správne, súhlasíme so všetkými podmienkami poskytovania výkonu osobnej dozimetrie a v prípade akejkoľvek zmeny oproti tejto technickej špecifikácii resp. zmluve bude táto bezodkladne písomne oznámená zhotoviteľovi.

Dátum:

Meno a podpis odborného zástupcu

objednávateľa:

**Pečiatka, meno a podpis štatutárneho zástupcu objednávateľa:**

.....  
*Mgr. Michal Fajin, MBA*  
*riaditeľ*

.....  
*MUDr. Mária Ulehlová*

Meno a podpis zodpovedného zástupcu  
objednávateľa:

.....  
*Terézia Hornáková*

## Zoznam monitorovaných zamestnancov

(súčasť Listu technickej špecifikácie)

P. č.	Priezvisko, meno, titul	Vzdelanie (číslo kódu) (viď. Poznámky k vyplneniu Listu technickej špecifikácie OD)	Rodné číslo (u cudzích štátnych príslušníkov dátum narodenia)	Pohlavie	číslo 1.dozimetr a Nepárne obdobie	číslo 2.dozimetr a Párne obdobie	Typ pracoviska / profesia (číslo kódu) (viď. Poznámky k vyplneniu Listu technickej špecifikácie OD)	Pracovné zaradenie	Zdroj IŽ (číslo kódu) (viď. Poznámky k vyplneniu Listu technickej špecifikácie OD)	Druh IŽ (číslo kódu) (viď. Poznámky k vyplneniu Listu technickej špecifikácie OD)
					(vyplní zhotoviteľ SLM)					
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										

**Upozornenie:**

- Hrubo označenú časť tabuľky vyplní zhotoviteľ (SLM)
- Pre každú osobitne sledovanú skupinu (ID), osobitný typ dozimetrov a frekvencie vyhodnocovania, musí byť vyplnený osobitný List technickej špecifikácie OD spolu s osobitným Zoznamom monitorovaných zamestnancov.

**Dátum:**

**Meno a podpis odborného zástupcu/zodpovedného zástupcu**

.....  
**MUDr. Mária Ulehlová**

# Sprievodný list k zasielaným dozimetrom a hlásenie zmien v monitorovaní pracovníkov

Názov organizácie: \_\_\_\_\_  
Názov a adresa oddelenia: \_\_\_\_\_ ID: \_\_\_\_\_  
Kontaktná osoba : \_\_\_\_\_ tel. č. \_\_\_\_\_  
Odborný zástupca pre e-mail \_\_\_\_\_  
radiačnú ochranu: \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

Obdobie expozície - mesačné: vyznačiť aktuálne zasielané!!!	1.M	2.M	3.M	4.M	5.M	6.M	7.M	8.M	9.M	10.M	11.M	12.M
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Obdobie expozície - kvartálne: vyznačiť aktuálne zasielané!!!	1.kvartál	2.kvartál	3.kvartál	4.kvartál
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Rok: \_\_\_\_\_

Počet zaslaných TLD kariet / puzdier: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

## Nezaslané TLD:

číslo dozimetra	dôvod

## Zmena v zozname monitorovaných zamestnancov :

### A) Zrušiť monitorovanie:

Priezvisko, meno, titul	monitorovanie zrušiť od: <i>uviesť dátum!!!</i>

### B) Do zoznamu monitorovaných zamestnancov zaradiť: od ..... – uviesť dátum!!!

Priezvisko, meno, titul	Vzdelanie (číslo kódu) (viď. Pozn. k vyplneniu Sprievodného listu OD)	Rodné číslo (u cudzích štátnych príslušníkov dátum narodenia)	Pohlavie	číslo 1.dozimetra Nepárne obdobie	číslo 2.dozimetra Párne obdobie	Typ pracoviska / profesia (číslo kódu) (viď. Pozn. k vyplneniu Sprievodného listu OD)	Pracovné zaradenie (vyplniť slovom)	Zdroj IŽ (číslo kódu) (viď. Pozn. k vyplneniu Sprievodné ho listu OD)	Druh IŽ (číslo kódu) (viď. Pozn. k vyplneniu Sprievodné ho listu OD)

Poznámky\*:

Dátum: \_\_\_\_\_

Meno, Podpis: \_\_\_\_\_

## Súpis prenajatého dozimetrického materiálu č. 1

ku dňu \_\_\_\_\_

### Objednávateľ: Národný ústav reumatických chorôb

So sídlom: Nábrežie I. Krasku 4, 921 12 Piešťany

IČO: 00165271

DIČ: 2020530732

IČ DPH: SK2020530732

IBAN: SK85 8180 0000 0070 0028 5239

Zriadený: Ministerstvom zdravotníctva SR, č. 19390-2/2007-OP

ďalej len „objednávateľ“

a

### Zhotoviteľ

So sídlom:

IČO:

DIČ:

IČ pre DPH:

Zapísaný v:

Štatutárny zástupca:

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT (BIC):

Zodpovedný za

technickú realizáciu:

### Slovenská legálna metrológia, n. o.

Hviezdoslavova 31, 974 01 Banská Bystrica

37 954 521

2021921880

SK2021921880

Registri neziskových organizácií KÚ v Banskej Bystrici  
pod č. OVVS/NO-1/2005

Ing. Jaromír Markovič, PhD.

VÚB a. s., pobočka Banská Bystrica

SK69 0200 0000 0000 4993 7312

SUBASKBX

Ing. Dušan Solivajs, PhD.

vedúci pracoviska osobnej dozimetrie

Tel.: 02/40 203 621, Mobil: 0918599106

e-mail: [solivajs@slm.sk](mailto:solivajs@slm.sk)

ďalej len „zhotoviteľ“

Zhotoviteľ poskytuje na zabezpečenie radiačnej ochrany objednávateľovi počas doby platnosti zmluvy o poskytovaní služieb osobnej dozimetrie, ak v nej nie je ustanovené inak, nasledujúci dozimetrický materiál v stave spôsobilom na účely plnenia predmetu zmluvy:

Dozimetrický materiál	Dozimetrické karty/doseclipy				Puzdrá				Ostatný materiál
	LBG 0110	LBG 1111	NBG 7776	DXT 100	8805	8814	8850	Prsteň	Otvárač
Počet kusov									1

Výrobca zariadenia: BICRON

**Presná špecifikácia poskytnutých TLD kariet a doseclipov.**

ID		170	
Por.č.	Číslo karty TLD	Por.č.	Číslo karty TLD
ID			
Por.č.	Číslo karty TLD	Por.č.	Číslo karty TLD

ID		170	
Por.č.	Číslo karty TLD	Por.č.	Číslo karty TLD
ID			
Por.č.	Číslo karty TLD	Por.č.	Číslo karty TLD

Objednávateľ potvrdzuje prevzatie poskytnutého (prenajatého) dozimetrického materiálu do užívania a zároveň sa zaväzuje, že ho bude riadne užívať, a to iba na účel, na ktorý je určený, bude ho chrániť pred poškodením, stratou alebo zničením.

V prípade, že objednávateľ bude užívať dozimetrický materiál v rozpore s účelom, ktorému slúži alebo ak sa znížila potreba dozimetrického materiálu u objednávateľa môže zhotoviteľ požadovať vrátenie poskytnutého dozimetrického materiálu.

Podmienky pre poskytnutie dozimetrického materiálu sú uvedené vo všeobecných dodacích podmienkach pre poskytovanie služieb osobnej dozimetrie.

Súpis prenajatého dozimetrického materiálu je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, pričom každá strana obdrží dva rovnopisy.

V Piešťanoch dňa .....

V Banskej Bystrici, dňa .....

.....  
Mgr. Michal Fajin, MBA  
riaditeľ  
objednávateľ

.....  
Ing. Dušan Solivajs, PhD.  
vedúci pracoviska osobnej dozimetrie  
zhotoviteľ

## **Všeobecné dodacie podmienky osobnej dozimetrie (OD) vykonávanej Pracoviskom osobnej dozimetrie (POD)**

### **ČI. I.**

#### **ZÁKLADNÉ PODMIENKY VÝKONU OSOBNEJ DOZIMETRIE**

1. Na základe vyplneného Listu technickej špecifikácie zhotoviteľ prideliť každej osobitne sledovanej skupine, resp. oddeleniu daného objednávateľa osobitné evidenčné číslo (IDxxxx), ktoré je pre rôzne typy dozimetrov a frekvencie vyhodnocovania iné.
2. Objednávateľ je povinný uvádzať ID číslo pri korešpondencii, prípadne pri telefonických alebo osobných informáciách týkajúcich sa OD pre uľahčenie evidencie.
3. Termín pravidelnej výmeny dozimetrov určí POD SLM podľa svojich kapacitných a technických možností.
4. V prípade ukončenia, alebo prerušenia výkonu OD, objednávateľ zašle poslednú používanú sériu dozimetrov v stanovenom termíne na posledné vyhodnotenie do SLM, ktorá ich po vyhodnotení vráti majiteľovi.
5. Objednávateľ nesmie vykonať akékoľvek zmeny (zmena nositeľa dozimetra, dĺžky expozičnej doby a pod.) bez písomného oznámenia a súhlasu zhotoviteľa, vykonávajúceho OD, s ohľadom na evidenciu dávok, kalibráciu jednotlivých typov dozimetrov a rôznych dĺžok expozičnej doby dozimetrov.
6. Objednávateľom požadované zmeny vykoná zhotoviteľ spravidla vo vyhodnocovanom období, ktoré nasleduje po písomnej žiadosti o vykonanie zmeny.
7. V žiadosti o pridelenie dozimetra pracovníkovi je nutné uviesť číslo ID skupiny, celé meno a rodné číslo pracovníka, dátum začatia sledovania a všetky ostatné údaje obsiahnuté vo formulári Zoznam zamestnancov monitorovaných osobnou dozimetriou.
8. Zhotoviteľ môže prideliť dozimeter pracovníkovi iba vtedy, ak má objednávateľ zakúpený dostatočný počet potrebného dozimetrického materiálu alebo mu ho môže zhotoviteľ prenajať.
9. V prípade, ak má byť novému zamestnancovi pridelený dozimeter, ktorý bol predtým používaný iným zamestnancom (zmena užívateľa osobného dozimetra), objednávateľ musí nahlásiť súčasne aj meno, rodné číslo a dátum ukončenia monitorovania pôvodného užívateľa OD.
10. Zhotoviteľ si vyhradzuje právo odborne upraviť, resp. nahradiť za ekvivalentný, dozimetrický materiál dodaný objednávateľom z dôvodov jeho začlenenia do jednotného systému evidencie, kalibrácie a úradného merania v rámci výkonu OD.
11. Poškodenie puzdra sa nebude považovať za škodu a jeho výmena ide na vrub zhotoviteľa. V prípade, že dôjde ku strate alebo zničeniu karty alebo prstového dozimetra v danom monitorovacom období objednávateľ sa zaväzuje nahradiť zhotoviteľovi náklady spojené s obstaraním nového materiálu v zmysle platného cenníka SLM alebo zaobstará pre zhotoviteľa náhradný materiál.

### **ČI. II.**

#### **POKYNY PRE ZASIELANIE EXPONOVANÝCH DOZIMETROV NA VYHODNOTENIE**

Pri zasielaní exponovaných dozimetrov na vyhodnotenie je potrebné dodržiavať nasledovné pokyny:

1. Odborný zástupca objednávateľa, zodpovedajúci za zabezpečenie ochrany zamestnancov pred nepriaznivými účinkami ionizujúceho žiarenia resp. objednávateľom poverený zamestnanec, zašle exponované dozimetre zhotoviteľovi na úradné meranie po tom, ako dostane od zhotoviteľa dozimetre, určené na nasledujúce expozičné obdobie. Exponované dozimetre treba zaslať zhotoviteľovi najneskôr do 10 pracovných dní od ukončenia sledovacieho obdobia. V prípade nedodržania termínu sa za metrologický výkon účtuje prirážka podľa platného cenníka SLM.

2. V prípade, že objednávateľ dozimetre na výmenu nedostane do 5 dní po stanovenom termíne výmeny, zodpovedajúci pracovník objednávateľa o tom upovedomí zhotoviteľa tak, aby bolo možné včas zistiť príčinu nedoručenia dozimetrov objednávateľovi.
3. Exponované dozimetre je potrebné zasielať zhotoviteľovi na vyhodnotenie vo vratných obaloch, v ktorých budú TLD zasielané objednávateľovi. Na vratné obaly nevpisujte žiadne oznamy alebo poznámky (tieto treba uviesť v sprievodnom liste, priloženom k zásielke).
4. K zaslaným TL dozimetrom treba vždy priložiť sprievodný list, v ktorom bude uvedené:
  - identifikačné číslo ID objednávateľa, pod ktorým je evidovaný u zhotoviteľa (toto číslo treba používať pri každej komunikácii s zhotoviteľom)
  - obdobie, v ktorom boli dozimetre, zasielané na úradné meranie, exponované
  - počet zaslaných dozimetrov za sledované obdobie
  - v prípade, že niektoré dozimetre chýbajú, uvedie sa ich počet a čísla
  - v prípade, že zásielka obsahuje aj TLD, ktoré nepatria do sledovaného obdobia, uvedie sa ich počet a čísla a zabalia sa zvlášť (nie v jednom vratnom obale spolu s dozimetrami daného obdobia)
  - v prípade, že niektoré dozimetre boli exponované dlhšiu dobu ako je uvedené sledované obdobie, treba uviesť ich počet, čísla a obdobie, počas ktorého boli exponované a zabalíť ich zvlášť
5. Akékoľvek zmeny (napr. v počte sledovaných zamestnancov, zaradení nových zamestnancov do sledovania, príp. vyradení niektorých zamestnancov zo sledovania, zmeny v pridelení dozimetrov jednotlivým zamestnancom atď.) treba nahlásiť písomne a možno ich vykonať na základe písomnej žiadosti objednávateľa, a to najskôr v prvom sledovanom období po jej doručení zhotoviteľovi.
6. V žiadosti o zaradenie nového zamestnanca do sledovania treba uviesť ID číslo skupiny, do ktorej má byť zaradený, jeho meno a priezvisko, rodné číslo, dátum začiatku monitorovania a všetky ostatné údaje podľa Zoznamu zamestnancov monitorovaných osobnou dozimetriou.
7. Ak chce objednávateľ zmeniť počet sledovaných zamestnancov oproti stavu uvedenému v liste technickej špecifikácie, musí uviesť ID číslo danej skupiny, mená a rodné čísla zamestnancov a čísla dozimetrov, ktoré chce zrušiť, resp. ich pridať novým zamestnancom a tiež presný dátum ukončenia, resp. začatia sledovania daných zamestnancov.
8. V prípade akejkoľvek kontaminácie púzdra, resp. celého dozimetra, je potrebné takéto púzdro, resp. celý dozimeter, zabalíť osobitne a zaslať na odbornú dekontamináciu a mimoriadne vyhodnotenie zhotoviteľovi spolu s písomným upozornením, že dozimeter bol kontaminovaný.

### **ČI. III. ĎALŠIE USTANOVENIA**

1. Výsledky úradného merania osobných dozimetrov budú zasielané súčasne ÚVZ SR do centrálného registra dávok.
2. V prípade zaznamenania hodnôt, ktoré prekročia limity stanovené Nariadením vlády č.345/2006 Z.z. o základných bezpečnostných požiadavkách na ochranu zdravia pracovníkov a obyvateľov pred ionizujúcim žiarením resp. hodnôt, ktoré by (prepočítané na mesiac, resp. štvrtrok) v prípade viacnásobného opakovania, mohli viesť k prekročeniu uvedených limitov za rok, zhotoviteľ urýchlene oznámi túto skutočnosť objednávateľovi (resp. odbornému zástupcovi, uvedenému v Liste technickej špecifikácie) ako aj príslušnému zdravotnému dozornému orgánu (RÚVZ).
3. V prípade mimoriadnej udalosti, na základe osobitnej písomnej požiadavky objednávateľa, zhotoviteľ vykoná mimoriadne úradné meranie dávok a výsledky oznámi telefonicky alebo zašle prostredníctvom faxu objednávateľovi (resp. odbornému zástupcovi uvedenému v Liste technickej špecifikácie).